

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanafai út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BARI Plant code: 100 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	2 Note destinatario / Receiving Notes	3 Nr. bolla / Delivery Note No. 23322286
	7 Consegna / Delivery Assegnato / Not Free Ferrovia / Rail Porto / Freight Espresso / Express	Contera / Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria / Own Vehicle Posta
Cod.fornitore / Supplier No. 91018738	VAT reg.no.: IT04886850728	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003249601	10 Vs.nit. / Your Reference 416	15 Dati aggiuntivi / Additional Data	12 Ns.reparto / Our Department AG/SSH-PLM2 Alexandra Polcsik	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine / Order No. 242610
---	------------------------------------	--------------------------------------	--	---------	---	---------------------------------------

19 Tipo spedizione / Shipping Code Dominó Trans Kft. / Trasporto speciale / Dedicato	20 Franco / Free X	23/24 Lordo / Gross 249,4 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballi / Packing 1 x COP	Assegnato / Not Free	Netto/Net 150,9 kg	
22 Rif. spedizione / Shipping Mark 14966367	26 Luogo di scarico / Receiving Location 14248	25 Indirizzo di spedizione / Shipping Address 10031563 5012301863	

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	-----------------	----------------------------

10	2500184100	L-05029-0G13-61 Doppelku. Nehmer#S Cilindro disinnesto centrale 077324331-0000-10	312		
----	------------	--	-----	--	--

30277

550003249601	Carico / Batch 0034059566	Quantità / Quantity 312 PZ	KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
--------------	------------------------------	-------------------------------	--

Quantità dichiarata: 312
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio: 1
 Quantità imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 09.1.23
 Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	388795702	150,9 KG	249,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
		Mat.No.		077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
24,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
1,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208
312,000		2500184100

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanafai út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102578

HUF. IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR. IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 23322286

Datum/Date: 06.01.2023

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No. 91018738

Schaeffler Savaria Kft.

Zanati út. 31
HU-9700 Szombathely

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)
Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods
Ort/Place Modugno
Land/Country Italien 14248

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods
Ort/Place Szombathely
Land/Country Ungarn
Datum/Date 07.01.2023

5 Belegte Dokumente Documents attached

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

14966367

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)
Dominó Trans Kft.

Zanati u. 27/b
HU-9700 Szombathely

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)

KISPEED-TRANS KFT.
H-2118 Dány
ÁRUÁTVÉTEL

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0023322286	1	COP	automotive	87089390	249,40	0,960
0023322287	1	EURO-PAL	parts		243,40	0,960
0023322287	2	PALLET H1			482,20	1,920
Summe:	4	Colli			975,00	3,840

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PLL3 i.A. Zsolt Mészáros TEL: +36207453832 FAX: +36(94)588-152	Fracht Transportation Charges			ausch
	Ermäßigungen Reductions			15E
	Zwischensumme Sub-Total			ausch
	Zuschläge Supplement			
	Nebengebühren Additional Fees			
	Sonstiges Others			
	Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement

15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges
DAP MODUGNO BARI

20 Besondere Vereinbarungen Special agreements

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely

22 Schaeffler Savaria Kft.
Zanati út. 31
9700 Szombathely

23 Schaeffler Savaria Kft.
Zanati út. 31
9700 Szombathely

24 Gut empfangen Goods received
am at 07.01.2023
am at 07.01.2023

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance

Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg
Kfz RIF598
Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift